



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
4.2.0. - Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale 4.2.0. - Amt für Familie, Frau, Jugend und Sozialförderung	3653	08/10/2024

### OGGETTO/BETREFF:

COOP. SOC. OASIS - APPROVAZIONE DELL’AFFIDAMENTO DIRETTO PER IL SERVIZIO DI MONTAGGIO E SMONTAGGIO 7 CASSETTE DEL “MERCATINO SOLIDALE” EDIZIONE 2024 IN PIAZZA DEL GRANO, CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA  
IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI A € 5.132,00 (IVA ESCLUSA)  
CODICE C.I.G.: - ANCORA DA GENERARE  
CODICE CUP: NO – NON È UN PROGETTO DI INVESTIMENTO PUBBLICO

SOZ. OASIS - GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES FÜR DIE DIENSTLEISTUNG AUF- UND ABBAU VON 7 HOLZHÄUSERN DER SOLIDARISCHER CHRISTKINDLMARKTES – AUSGABE 2024 IN KORNPLATZ MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.  
GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH € 5.132,00 (OHNE MEHRWERTSTEUER)  
C.I.G. CODE: - NOCH ZU ERSTELLEN  
CUP-KODE: NEIN - KEIN ÖFFENTLICHES INVESTITIONSPROJEKT

Vista la deliberazione della Giunta Municipale n. Es wurde Einsicht genommen in den 451 del 28.07.2023 con la quale è stato Stadtratsbeschluss Nr. 451 vom 28.07.2023, mit approvato il DUP (Documento Unico di welchem das einheitliche Strategiedokument für Programmazione) per gli esercizi finanziari die Haushaltsjahre 2024-2026 genehmigt worden 2024-2026; ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. Es wurde Einsicht genommen in den 85 del 14.12.2023 con la quale è stato Gemeinderatsbeschluss Nr. 85 vom 14.12.2023, approvato l'aggiornamento del DUP mit welchem das einheitliche Strategiedokument (Documento Unico di Programmazione) per gli für die Haushaltsjahre 2024-2026 aktualisiert esercizi finanziari 2024-2026; worden ist.

Vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. Es wurde Einsicht genommen in den sofort 86 del 21.12.2023 immediatamente esecutivo vollstreckbaren Beschluss Nr. 86 vom di approvazione del bilancio di previsione per 21.12.2023, mit welchem der Gemeinderat den l'esercizio finanziario 2024-2026; Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2024-2026 genehmigt hat.

vista la deliberazione della Giunta Comunale Es wurde Einsicht genommen in den n. 10 del 15.01.2024 con la quale è stato Stadtratsbeschluss Nr. 10 vom 15.01.2024, mit approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für per l'anno 2024-2026; den Zeitraum 2024-2026 genehmigt worden ist.  
Visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 della Regione autonoma Trentino Alto Adige", „Kodex der örtlichen Körperschaften der che individua e definisce il contenuto delle Autonomen Region Trentino-Südtirol", welcher funzioni dirigenziali; die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Visto l'art. 105 del vigente Statuto Comunale, Es wurde Einsicht genommen in die mit approvato con deliberazione consigliere n. 35 Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 dell'11.06.2009, che disciplina il ruolo dei genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, dirigenti; welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Vista la deliberazione della Giunta Comunale Es wurde Einsicht genommen in den n. 410/2015, con la quale viene operata una Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem dettagliata individuazione degli atti delegati e die Verfahren festgelegt werden, che devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten attuativa delle linee di indirizzo deliberate fallen oder diesen übertragen werden. Es dagli organi elettivi dell'Amministrazione handelt sich um jene Verfahren, mit welchen comunale; die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Vista la determinazione dirigenziale n. 4759 Es wurde Einsicht genommen in die del 15/5//2017 avente ad oggetto „Esercizio Verfügung des leitenden Beamten der del potere di delega al Direttore dell'Ufficio Abteilung 4 Nr. 4759 vom 15/5/2017, kraft 4.2 "Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione derer der Direktor der Abteilung 4 – die HVP- sociale" ai sensi dell'art. 22 comma 4 del Zuweisung vornimmt und die vigente Regolamento di Organizzazione." Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Visto il vigente "[Regolamento organico e di Es wurde Einsicht genommen in die geltende organizzazione del Comune di Bolzano](#)", „Personal- und Organisationsordnung der approvato con deliberazione del Consiglio [Stadtgemeinde Bozen](#)", die mit Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom ss.mm.ii.; 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Visto il vigente "Regolamento di contabilità" del Comune di Bolzano, approvato con Deliberazione del Consiglio Comunale 12 gennaio 2016, n. 1 e ss.mm.ii.;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „Gemeindeordnung über das Rechnungswesen“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 1 vom 12. Januar 2016, i.g.F.genehmigt wurde.

Visti:

- la L.P. 16/2015 e la L.P. 17/1993 in materia di "Disciplina del procedimento amministrativo";
- il D.Lgs. n. 36/2023;
- il "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti" approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 3 del 25.01.2018, in quanto compatibile;
- il decreto del Presidente della Repubblica 28 dicembre 2000, n. 445;
- il D.Lgs. n. 81/2008 ed, in particolare, l'art. 26, comma 6;

Gesehen:

- das LG 16/2015 und LG 17/1993 im Hinblick auf die „Regeln des Verwaltungsverfahrens“,
- das Gv.D. Nr. 36/2023;
- die „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde, sofern vereinbar,
- das Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28. Dezember 2000;
- das Gv.D. Nr. 81/2008 und im Speziellen Art. 26, Abs. 6;

Vista la Linea Guida PAB n. 10 e s.m.i. è stata accertata l'inesistenza di un interesse transfrontaliero certo, ai sensi dell'art. 26 comma 5 LP n. 16/2015

Nach Einsichtnahme in die Anwendungsrichtlinie APB Nr. 10 i.g.F., wurde das Nichtvorliegen eines eindeutigen grenzüberschreitenden Interesses gemäß Art. 26 Abs. 5 LG Nr. 16/2015

Visto il promemoria di Giunta n. 330 del 3/6/2024 con cui viene approvato lo svolgimento del mercatino di Natale solidale 2024 in piazza del Grano

gestützt auf das Promemoria Nr. 330 den Stadtrat vom 3/6/2024, mit dem anlässlich des Christkindlmarkts der Solidarität 2024 in KORNPLATZ vorgelegt wird

Considerata la necessità di procedere con assegnazione dell'incarico di montaggio e smontaggio di n. 7 cassette in legno

In Erwägung der Notwendigkeit, mit der Zuweisung des Auf- und Abbaus von 7 Holzhäusern fortzufahren.

Contattata la cooperativa sociale Oasis di Bolzano, che si è resa disponibile ad offrire il servizio richiesto

Kontakt mit Sozialgenossenschaft Oasis aus Bozen, das sich für den gewünschten Service zur Verfügung gestellt hat.

Considerato che **non si è ricorso alla consultazione di più operatori economici in quanto:**

- è stata svolta una indagine di mercato aperta a tutti tramite procedura telematica sul portale SICIP <https://www.bandì-altoadige.it> (procedura ID 085125/2024) ma l'unico operatore economico interessato è stata la cooperativa sociale Oasis Onlus di Bolzano, benché la procedura fosse aperta;

Die Konsultation mehrerer Wirtschaftsbeteiligter wurde nicht genutzt, weil:

- Im Rahmen eines Telematik Verfahrens auf dem SICIP-Portal <https://www.bandì-altoadige.it> (Verfahrensnummer 085125/2024) wurde eine für jedermann zugängliche Marktumfrage durchgeführt, aber der einzige interessierte Wirtschaftsteilnehmer war die Sozialgenossenschaft Oasis Onlus aus Bozen, obwohl das Verfahren offen war;

- Il preventivo offerto risponde alle esigenze dell'Amministrazione in quanto i prezzi sono rimasti invariati rispetto allo stesso servizio svolto l'anno scorso e comunque in linea con la proposta accolta tra l'altro dall'Azienda di Soggiorno per il montaggio delle cassette in piazza Walther;
- La cooperativa sociale Oasis è riconosciuta ed è riscontrabile l'impegno statutario e la finalità nell'adoperarsi nella creazione di opportunità di lavoro a persone svantaggiate
- Das Angebot entsprach den Anforderungen der Verwaltung, da die Preise im Vergleich zum Vorjahr unverändert blieben und mit dem Vorschlag übereinstimmten, den der Fremdenverkehrsverband u.a. für die Errichtung der Häuschen am Waltherplatz angenommen hatte;
- Die Sozialgenossenschaft Oasis ist bekannt, und ihre satzungsgemäße Verpflichtung und ihr Ziel, Beschäftigungsmöglichkeiten für benachteiligte Menschen zu schaffen, sind deutlich erkennbar

Rilevato che, ai sensi dell'art. 21-ter, comma 2, LP n. 1/2002: "Norme in materia di bilancio e di contabilità della Provincia Autonoma di Bolzano", per gli affidamenti di forniture, servizi e manutenzioni di importo inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, le amministrazioni aggiudicatrici di cui all'art. 2 comma 2 della LP n. 16/2015, in alternativa all'adesione alle convenzioni-quadro stipulate dall'ACP (ovvero Consip) e sempre nel rispetto dei relativi parametri di prezzo-qualità come limiti massimi, ricorrono in via esclusiva al mercato elettronico provinciale ovvero, nel caso di assenza di bandi di abilitazione, al sistema telematico provinciale, fatta salva l'eccezione di cui all'articolo 38 della legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16,. È fatta salva altresì la disciplina nazionale in materia per quanto applicabile.

Festgestellt, dass gemäß Art. 21/ter Abs. 2 LG Nr. 1/2002 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen des Landes“ die öffentlichen Auftraggeber, für die Vergabe von Liefer-, Dienstleistungs- und Instandhaltungsaufträgen unter dem EU-Schwellenwert, nach Art. 2 Abs. 2 LG Nr. 16/2015, alternativ zum Beitritt zu den von der AOV (bzw. Consip) abgeschlossenen Rahmenvereinbarungen und stets unter Einhaltung der entsprechenden Preis- und Qualitätsparameter als Höchstgrenzen, ausschließlich auf den elektronischen Markt des Landes Südtirol zurückgreifen oder, bei Fehlen eines Zulassungsantrages, auf das telematische System des Landes, unbeschadet der Ausnahme gemäß Art. 38 des Landesgesetzes vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 und der einschlägigen nationalen Vorschriften, soweit diese anwendbar sind.

Considerato che non sono attive convenzioni ACP ovvero di Consip relative a beni/servizi comparabili con quelli da acquisire Ritenuto di procedere all'affidamento diretto del servizio di cui in oggetto ai sensi dell'art. 26 comma 1 lett. b) LP n. 16/2015 (per affidamenti di importo inferiore a 140.000 euro anche senza consultazione di più operatori economici), nel rispetto del principio di rotazione;

Angesichts der Tatsache, dass es keine aktiven Vereinbarungen der AOV bzw. Consip hinsichtlich von Gütern/Dienstleistungen Es wurde entschieden, die Direktvergabe der Dienstleistung gemäß Art. 26 Absatz 1 Buchst. b) LG Nr. 16/2015 (für Vergaben mit einem Betrag unterhalb von 140.000 Euro auch ohne Konsultation mehrerer Wirtschaftsteilnehmer) vorzunehmen, unter Beachtung des Rotationsprinzips.

Rilevato che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi; pertanto, non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI

Festgestellt, dass Erhebungen durchgeführt wurden, um das Vorliegen von Interferenzrisiken während der Durchführung des gegenständlichen Vertrags zu überprüfen und dass das Vorliegen derartiger Risiken nicht festgestellt wurde, weshalb es nicht notwendig ist, das DUVRI abzufassen

Ritenuto di incaricare la cooperativa sociale Oasis di Bolzano di Bolzano, notoriamente conosciuta per la serietà e professionalità

Wir haben beschlossen, das Unternehmen Sozialgenossenschaft Oasis aus Bozen zu beauftragen, das für seine Seriosität und

sempre dimostrata nello svolgimento di servizi simili  
Preso atto che si è proceduto all'affidamento della prestazione tramite affidamento diretto sul portale [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it) (prot. portale N. 84864/2024

Visto il preventivo di spesa presentato tramite il sito Bandi Alto Adige dalla cooperativa sociale Oasis di Bolzano (protocollo entrata 298938/2024) per un totale complessivo di Euro 5.132,00.- senza IVA;

Visto che la cooperativa sociale Oasis di Bolzano, con cui l'amministrazione collabora con piena soddisfazione da anni nell'ambito di diverse progettualità, è in grado di fornire un servizio rispondente alle esigenze dell'amministrazione allineato con i valori di mercato, in quanto si è ricorsi alla comparazione di offerte per servizi simili compresi in una forcella di prezzi di affidamento di medesime prestazioni

Considerato che non si ritiene necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

Considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio,

Il Dirigente/la Dirigente in qualità di RUP dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica-amministrativa;

#### **Il Direttore / La Direttrice dell'Ufficio 4.2**

determina:

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti":

di affidare il servizio di servizio di montaggio e smontaggio 6 casette del "Mercatino solidale" edizione 2024 in piazza del Grano, per le motivazioni espresse in premessa, alla cooperativa sociale Oasis di Bolzano per

Determina n./Verfügung Nr.3653/2024

Professionalität bei der Erbringung ähnlicher Dienstleistungen bekannt ist;

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Leistung mittels direktem Auftrag über das Portal [www.ausschreibungen-suedtirol.it](http://www.ausschreibungen-suedtirol.it) vergeben wurde (Prot. Portal Nr. 84864/2024)

Es wurde Einsicht genommen in den für angemessen gehaltenen Kostenvoranschlag von Sozialgenossenschaft Oasis aus Bozen (Protokoll 298938/2024) für eine Gesamtausgabe von Euro 5.132,00- (ohne Mehrwertsteuer).

In Anbetracht der Tatsache, dass der Unternehmer Sozialgenossenschaft Oasis aus Bozen, mit dem die Verwaltung seit Jahren mit voller Zufriedenheit im Rahmen von Projekten im sozialen Bereich zusammenarbeitet, in der Lage ist, eine Dienstleistung zu erbringen, die den Bedürfnissen der Verwaltung entspricht und den Marktwerten entspricht, da ein Vergleich der Angebote für ähnliche Dienstleistungen in einer Preisspanne durchgeführt wurde

Die Anforderung des CUP-Kodex wird nicht für notwendig befunden, da die unabdingbaren Voraussetzungen dafür nicht gegeben sind, zumal mit dem Antrag keine wirtschaftliche oder betriebliche Weiterentwicklung bezweckt wird,

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird,

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor / die Direktorin als EPV, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit

Dies vorausgeschickt, verfügt

#### **der Direktor / die Direktorin des 4.2:**

aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“:

- Dienstleistung Auf- und Abbau von 6 Holzhäusern der solidarischer Christkindlmarktes – Ausgabe 2024 in Kornplatz, aus den vorher dargelegten Gründen, der Sozialgenossenschaft

4.2.0. - Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale  
4.2.0. - Amt für Familie, Frau, Jugend und Sozialförderung

l'importo di 5.132,00 euro (senza IVA), ai prezzi e condizioni del preventivo di spesa di data 1/10/2024 n. prot. 298938/2024, ai sensi dell'art. 26, comma 1 lett. b) della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;

- di non prevedere alcuna garanzia trattandosi di affidamento diretto di importo inferiore a 40.000 euro ai sensi dell'ultimo periodo dell'art. 36 comma 1 LP n. 16/2015;
- 
- di quantificare in euro 6.261,04 (I.V.A. compresa) l'importo complessivo della fornitura/servizio, compresi i costi per la sicurezza;

di approvare la spesa derivante di Euro 6.261,04 (I.V.A. compresa);

- di imputare la spesa complessiva di Euro 6.261,04 (I.V.A. compresa) come indicato nel prospetto allegato, anno **esigibilità** 2024;
- di avere rispettato le disposizioni in merito al principio di rotazione, ai sensi dell'art. 49 del D.Lgs. n. 36/2023 e della Linea Guida PAB n. 4 in materia di affidamenti diretti nella scelta dell'operatore economico;

di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio 4.2, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 18 del D.Lgs. n. 36/2023 e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a

Oasis aus Bozen für den Betrag von 5.132,00 Euro, (ohne 22% MwSt), zu den Preisen und Bedingungen des Kostenvoranschlages vom 1/10/2024 Prot. Nr. 298938/2024 anzuvertrauen, gemäß Art. 26, Abs. 1 Buchst. b) des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F.,

Keine Sicherheit vorzusehen, da es sich um eine Direktvergabe mit einem Betrag von weniger als 40.000 Euro gemäß Art. 36 Absatz 1 letzter Satz LG Nr. 16/2015 handelt;

- den Gesamtwert der Lieferung/Dienstleistung mit € 6.261,04. (MwSt. inbegriffen) zu beziffern, inbegriffen die Sicherheitskosten, falls vorhanden,

die daraus entstehende Ausgabe von € 6.261,04. (MwSt. inbegriffen) wird genehmigt,

- die Gesamtausgabe von € 6.261,04. (MwSt. inbegriffen) wird wie in der Anlage angegeben verbucht, Jahr 2024
- gemäß Art. 49 des Gv.D. Nr. 36/2023 und der APB-Anwendungsrichtlinien Nr. 4 für Direktvergaben bei der Auswahl des Wirtschaftsteilnehmers die Bestimmungen betreffend den Grundsatz der Rotation berücksichtigt zu haben

den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit den Vertragsbedingungen und Klauseln, welcher mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird, auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Amt 4.2 hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, anzunehmen,

- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art. 18 des Gv.D. Nr. 36/2023 und Art. 21 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Artikel 32 Absatz 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungs-,

150.000 euro, sono esonerate da tale verifica;

Dienstleistungs- und Lieferaufträgen mit einem Betrag bis zu 150.000 Euro verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind.

- di dar atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP/della RUP in relazione al suddetto affidamento;

- Fetzustellen, dass kein Interessenskonflikt des/der EPV mit dem genannten Auftrag vorliegt.

di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre zu verbuchen, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage,

di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;

zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F., überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,

- di disporre che il presente provvedimento venga pubblicato sul sito di questa Amministrazione nella sezione "Amministrazione trasparente", ai fini della generale conoscenza e che l'esito venga pubblicato sul Sistema Informativo Contratti Pubblici.
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa - Sezione Autonoma di Bolzano.

- zu veranlassen, dass die gegenständliche Maßnahme auf der Webseite dieser Verwaltung unter „Transparente Verwaltung“ zum Zweck der allgemeinen Kenntnisnahme und das Ergebnis auf dem Portal des Informationssystems Öffentliche Verträge veröffentlicht wird.
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2024	U	4728	12071.03.029900003	Altri servizi	6.261,04

Il direttore di Ufficio / Der Amtsdirektor  
SANTORO STEFANO / InfoCamere S.C.p.A.  
firm. digit. - digit. gez

#### Allegati / Anlagen:

9cc931318a7ba6fb806f66841306451b4a1c7b763c141d7fb16080f53fbd15cc - 13931941 - det\_testo\_proposta\_07-10-2024\_09-26-57.doc  
78e946a74f593144d3b9f8e613f3a232360731836dfa617b143d14589b772cd8 - 13931942 - det\_Verbale\_07-10-2024\_09-27-14.doc  
5c7ab9b5aa0e87afade0985b2c2f6e06367045e36453e2d75938adbb8888179a - 13931944 - Preventivo\_Oasis.stamped.pdf

Determina n./Verfügung Nr.3653/2024

4.2.0. - Ufficio Famiglia, Donna, Gioventù e Promozione sociale  
4.2.0. - Amt für Familie, Frau, Jugend und Sozialförderung

